

Sergej Rachmaninow

Drei Stücke für Altflöte und Klavier

bearbeitet von

Wilfried Eingenberg

Lizenz: IMSLP Performance Restricted Attribution-NonCommercial-ShareAlike (PR-BY-NC-SA) 3.0

Vollständiger Lizenztext unter:

http://japanese.imslp.info/files/imglnks/usimg/0/03/IMSLP264883-PMLP429439-PR-BY-NC-SA_3.0.pdf

Sérénade

Morceau de Fantaisie op. 3 Nr. 5

für Altflöte und Klavier

Sergej Rachmaninow

Bearbeitung: Wilfried Lingenberg (2008)

Altflöte *Sostenuto*
mf

Klavier *Sostenuto*
p

The first system of the score is in 3/8 time and B-flat major. The flute part begins with a half note G4, followed by a melodic line of eighth notes: A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, Bb5, C6, D6, E6, F6, G6, A6, Bb6, C7. The piano accompaniment is mostly rests, with a few chords in the right hand and single notes in the left hand starting in the third measure.

6

rit.

The second system continues the flute melody with a triplet of eighth notes (G5, A5, Bb5) and a five-measure rest. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. The tempo marking *rit.* is present.

13

p

mf a tempo *mf* *p*

The third system starts with a half note G4 in the flute part, followed by a melodic line of eighth notes: A4, Bb4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, Bb5, C6, D6, E6, F6, G6, A6, Bb6, C7. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. The dynamic markings *p*, *mf a tempo*, *mf*, and *p* are indicated.

21

mf *ritenuto*

dim. *pp* *mf* *ritenuto*

28

Tempo di Valse

Tempo di Valse

mf *dim.*

35

p *p*

40

dim.

45

45

dim. *p* *mf*

mf

50

50

55

55

dim.

60

60

p *mf*

schierzando

p

66 *scherzando*

pp *pp*

71

mf *mf*

Ped.

77 *poco ten.*

dim. *p*

poco rit. *a tempo*

dim. *p* *mf*

82

mf *p*

rit. *a tempo*

88

Meno mosso e cantabile

mf *dim.*

Meno mosso e cantabile

mf *dim.*

93

ten.

p

rit. *a tempo*

p

98

p *dim.*

dim.

p *mf*

104

mf *f* *dim.*

cresc. *f* *dim.*

109

Musical score for measures 109-113. The system includes a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). Measure 109 features a melodic line in the treble clef starting with a half note, followed by eighth notes, and then a triplet of eighth notes. Dynamics include *mf* and *p*. Measures 110-113 show a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Dynamics include *p* and *cresc.*

114

Musical score for measures 114-117. The system includes a single treble clef staff and a grand staff. Measure 114 features a melodic line in the treble clef with a triplet of eighth notes. Dynamics include *mf*. Measures 115-117 show a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Dynamics include *dim.*

118

Musical score for measures 118-121. The system includes a single treble clef staff and a grand staff. Measure 118 features a melodic line in the treble clef with a triplet of eighth notes. Dynamics include *p*. Measures 119-121 show a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Dynamics include *p*.

122

Musical score for measures 122-125. The system includes a single treble clef staff and a grand staff. Measure 122 features a melodic line in the treble clef with a triplet of eighth notes. Dynamics include *dim.* and *p*. Measures 123-125 show a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Dynamics include *dim.*, *p*, and *cresc.*

126

130

134

138

142 *Più vivo ed accelerando*

Più vivo ed accelerando

pp

147

p cresc.

cresc.

151

f cresc.

ff

f cresc.

ff

Zum Notentext

Rachmaninows Sérénade op. 3 Nr. 5 liegt in nicht weniger als vier verschiedenen Versionen vor: Das 1892 komponierte und im Folgejahr gedruckte Stück spielte der Komponist in wesentlich ausgeschmückter Form 1922 auf Schallplatte und 1923 auf Klavierrolle ein. Eine zweite Schallplattenaufnahme von 1936 bringt weitere Auszierungen, und 1940 erscheint schließlich ein überarbeiteter Zweitdruck,

der jedoch teils noch deutlich über die Änderungen der Aufnahmen hinausgeht, teils aber auch Wendungen der Urfassung, die der Komponist selbst nie gespielt hatte, stehen läßt. Die vorliegende Bearbeitung orientiert sich (abgesehen von den für die Besetzung notwendigen oder sinnvollen Anpassungen) an vielen Stellen an der letzten Aufnahme Rachmaninows als dem authentischsten Zeugnis.

Flieder

op. 21 Nr. 5

für Altflöte und Klavier

Sergej Rachmaninow

Bearbeitung: Wilfried Lingenberg (2008)

Altflöte

Klavier

Andante tranquillo

Andante tranquillo

p

mp

2b

p

4

un poco ten.

6

pp *p*

pp

8

cresc. *dim.*

cresc. *dim.*

10

mf

pp *mf*

12

p *rall.* *ten.* *a tempo*

p *colla parte* *pp* *a tempo*

14

pp cresc.

cresc.

16

f cresc.

18

dim. pp

dim. pp

Zum Notentext

Von der Gedichtvertonung „Flieder“, ursprünglich für Sopran und Klavier, fertigte Rachmaninow später eine sehr freie Klaviertranskription an; auch hier unterscheiden sich zwei Drucke und drei Aufnahmen an einigen Stellen. Doch diente für die vor-

liegende Bearbeitung die Liedfassung — mit einigen Freiheiten — als Grundlage; aus den verschiedenen Klavierversionen wurden nur einzelne Anregungen übernommen.

Unschuld

op. 8 Nr. 2

für Altflöte und Klavier

Sergej Rachmaninow

Bearbeitung: Wilfried Lingenberg (2008)

Andante

Altflöte

Klavier

mf harmonioso

4

mf

7

f

9b

ff f rit. ten. mf

12

mf p mf

15

f ff f dim.

18

ritard. 1. dim. colla parte mf a tempo 2 2

19

2.

dim.

pp

22

ppp

Der russische Text dieses Liedes ist eine Übertragung eines Gedichts von Heinrich Heine (aus dem „Buch der Lieder“, „Die Heimkehr“ XLVII):

Du bist wie eine Blume,
so hold und schön und rein;
ich schau dich an, und Wehmut
schleicht mir ins Herz hinein.

Mir ist, als ob ich die Hände
aufs Haupt dir legen sollt,
betend, daß Gott dich erhalte
so rein und schön und hold.

Sergej Rachmaninow

Drei Stücke für Altflöte und Klavier

bearbeitet von

Wilfried Eingenberg

Altflöte

Lizenz: IMSLP Performance Restricted Attribution-NonCommercial-ShareAlike (PR-BY-NC-SA) 3.0

Vollständiger Lizenztext unter:

http://japanese.imslp.info/files/imglnks/usimg/0/03/IMSLP264883-PMLP429439-PR-BY-NC-SA_3.0.pdf

Sérénade

Morceau de Fantaisie op. 3 Nr. 5

für Altflöte und Klavier

Sergej Rachmaninow

Bearbeitung: Wilfried Lingenberg (2008)

Sostenuto

mf

8

5

8

rit.

p

23

ritenuto

mf

Tempo di Valse

4

31

p

41

dim.

dim.

47

p

mf

53

dim.

59

3

3

p

66

schierzando

pp

pp

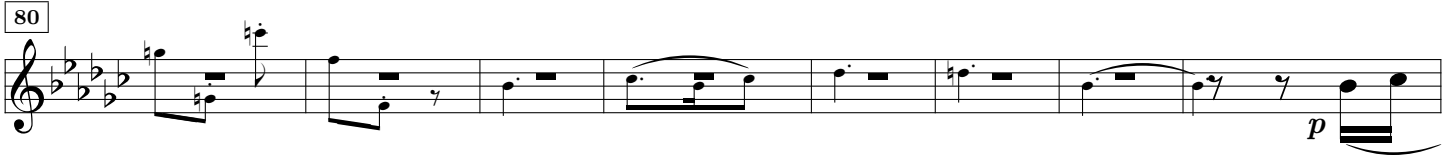
72

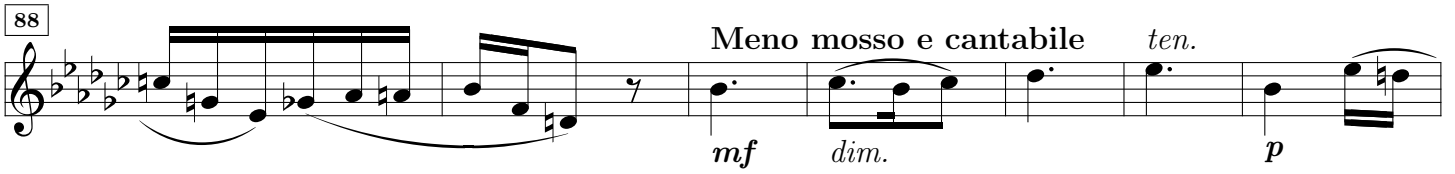
poco ten.


mf

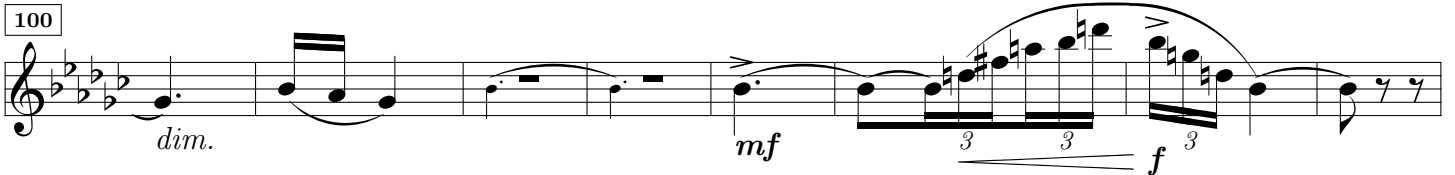
dim.

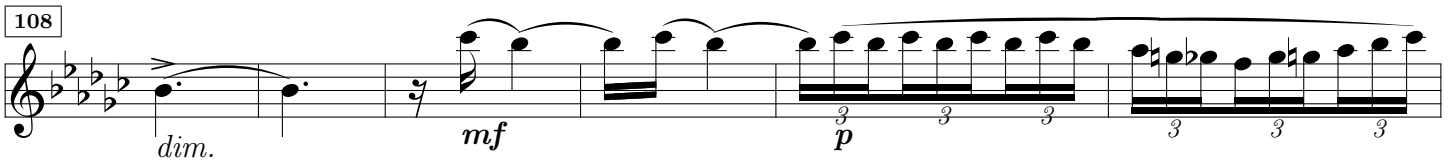
p

80  *p*

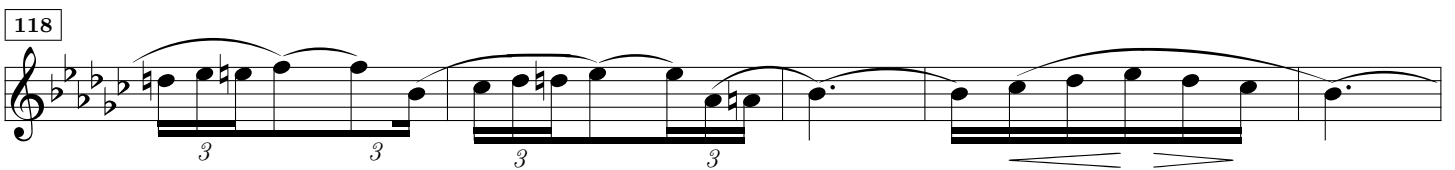
88 *Meno mosso e cantabile ten.*
mf dim. p 

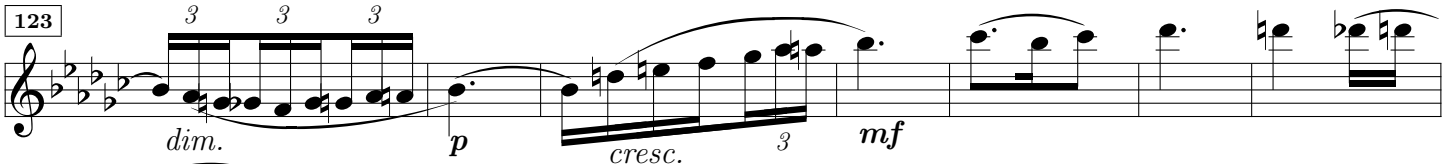
95  *p*

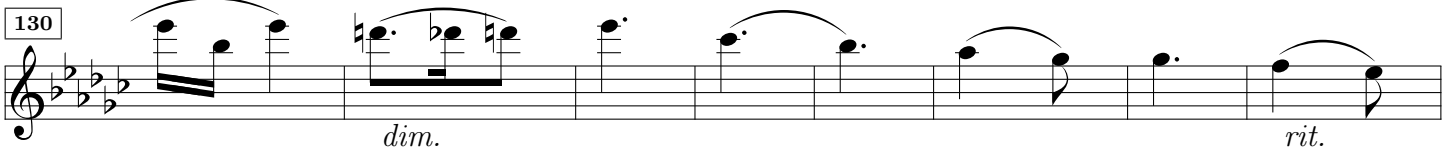
100 *dim. mf f* 

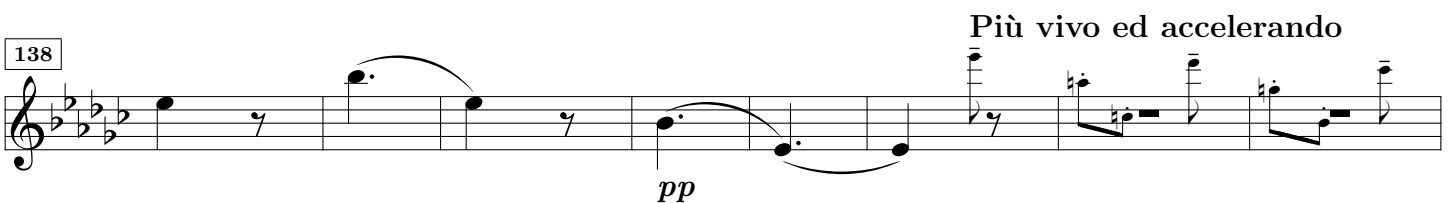
108 *dim. mf p* 

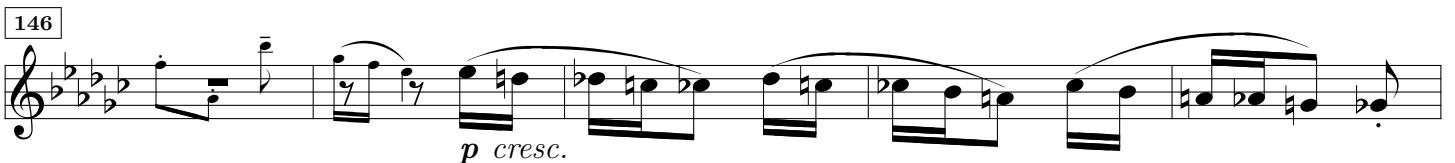
114 

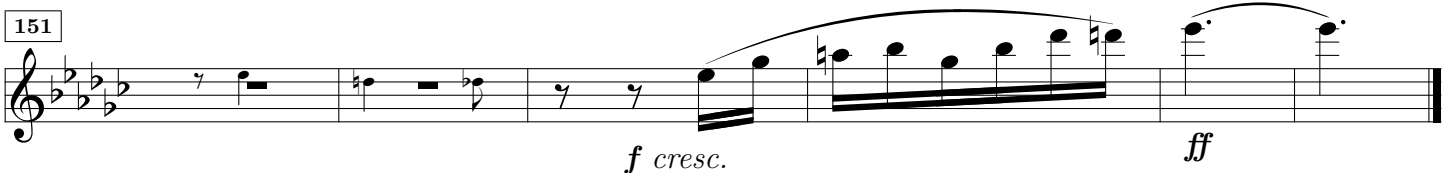
118 

123 *dim. p cresc. mf* 

130 *dim. rit.* 

138 *Più vivo ed accelerando pp* 

146 *p cresc.* 

151 *f cresc. ff* 

Flieder

op. 21 Nr. 5

Sergej Rachmaninow

Bearbeitung: Wilfried Lingenberg (2008)

Andante tranquillo

5

9

13

16

p *rall.* — — *ten. a tempo* *pp* *cresc.*

f *dim.* *pp*

Unschuld

op. 8 Nr. 2

Sergej Rachmaninow

Bearbeitung: Wilfried Lingenberg (2008)

Andante

8

6

10

14

19

21

mf

f *ff*

f *rit.* *ten.* *mf*

f *ff* *ritard.*

dim. *dim.* *pp*